



Modeli OVI-Y Υγειονομικό πιστοποιητικό για την εισαγωγή στη Δημοκρατία της Αλβανίας αιγοπροβάτων για άμεση σφαγή μετά την εισαγωγή/*Çertifikata shëndetësore për importin në Republikën e Shqipërisë të kafshëve të llojit dhen dhe dhi për therje të menjëhershme pas importit*

Μέρος Ι : Στοιχεία της παρτίδας που εισατέλλεται /Part I : Details of consignment / Pjesa I : Detajet e dorëzimit	I.1. Αποστολέας/Consignor Derguesi Όνομα/ Name Emri Διεύθυνση/ Address Adresa Αριθμός τηλ/Tel. No Nr. Tel.		I.2. Αριθμός πρωτ πιστοποιητικού/ Certificate reference number / Numri i referencës së Çertifikatës I.2a.				
			I.3. Κεντρική αρμόδια αρχή/ Central Competent Authority Autoriteti Kompetent Qendror				
			I.4. Τοπική αρμόδια αρχή/ Local Competent Authority Autoriteti Kompetent Lokal				
	I.5. Παραλήπτης/ Consignee Marresi Όνομα/Name Emri Δ/νση/Address Adresa Ταχ.Κωδικός/Postal code Kodi postar Αριθμός τηλ /Tel. No Nr. Tel.		I.6.				
	1.7. Χώρα προέλευσης/ Country of origin /Shteti i origjinës	Κωδικός ISO/ISO code /kodi GR	I.8. Κωδ. περιοχής προέλευσης/Region of origin, Code Rajoni i origjinës, Kodi	I.9. Χώρα προορισμού /Country of destination Shteti i destinacionit ALBANIA	I.10. Περιοχή προορισμού/ Region of destination Rajoni i destinacionit	Κωδικός/ Code Kodi	
	I.11. Τόπος προέλευσης/Place of origin/ Vendi i origjinës Όνομα/Name Emri Δ/νση/Address Adresa Όνομα/Name Emri Δ/νση/Address Adresa Όνομα/Name Emri Δ/νση/Address Adresa		Αριθμός έγκρισης/ Approval number Numri i Aprovimit Αριθμός έγκρισης/ Approval number Numri i Aprovimit Αριθμός έγκρισης/ Approval number Numri i Aprovimit		I.12.		
	I.13. Τόπος φόρτωσης/ Place of loading Vendi i ngarkesës Δ/νση/Address Adresa		Αριθμός έγκρισης/ Approval number Numri i Aprovimit		I.14. Ημερομ. αναχώρησης/ Date of departure Data e nisjes	Ώρα αναχώρησης/ time of departure koha e nisjes	
	I.15. Μέσο μεταφοράς/ Means of transport Mjeti i transportit Αεροπλάνο Aeroplane <input type="checkbox"/> Πλοίο/Ship <input type="checkbox"/> Τρένο/Railway wagon <input type="checkbox"/> Aeroplan <input type="checkbox"/> Anije <input type="checkbox"/> Hekurudhe <input type="checkbox"/> Οδικό όχημα/Road vehicle <input type="checkbox"/> Άλλο/Other <input type="checkbox"/> Automjet <input type="checkbox"/> Tjetër <input type="checkbox"/> Ταυτοποίηση/Identification : Identifikimi AA 520 DU Έγγραφο αναφοράς/ Documentary reference : Dokumenti i referimit		I.16.Σ.Υ.Κ.Ε. εισόδου στην Αλβανία/Entry BIP in Albania PKK e hyrjes ne Shqiperi		I.17.		
	I.18. Περιγραφή των ζώων/ Description of commodity Pershkrimi i mallit/artikullit ΠΡΟΒΑΤΑ/OVINES		I.19. Κωδικός αριθμός (HS code)/ Commodity code (HS code)/Kodi i mallit/artikullit (kodi HS)		I.20. Ποσότητα/ Quantity Sasia		
	I.21.		I.22. Αριθμός δεμάτων/ Number of packages/Numri i pakove		I.24.		
I.23. Ταυτοποίηση περιέκτη/ αριθμός σφραγίδας/ Identification of container/Seal number Identifikimi i kontenierit /numri i vules		I.25. Ζώα πιστοποιημένα ως/ Commodity certified as : Mall i certifikuar si: Σφαγής/Slaughter <input type="checkbox"/> Per therje		I.24.			
I.26.		I.27. Για εισαγωγή ή είσοδο στην Αλβανία/For import or admission into Albania per import apo dergim ne Shqiperi <input type="checkbox"/>		I.24.			
I.28. Ταυτοποίηση των ζώων/ Identification of the commodity Identifikimi i mallit		Είδος (επιστημ. ονομ) Species (scientific name) Speciet (emri shkencor)	Φυλή Breed Raca	Σύστημα ταυτοποίησης Identification system Sistemi i identifikimit	Αριθμός ταυτοποίησης Identification number Numri identifikimit	Ηλικία Age Moshë	Φύλο Sex Seksi

Modeli OVI-Y Υγειονομικό πιστοποιητικό για την εισαγωγή στη Δημοκρατία της Αλβανίας αιγοπροβάτων για άμεση σφαγή μετά την εισαγωγή/ *Certifikata shëndetësore për importin në Republikën e Shqipërisë të kafshëve të llojit dhen dhe dhi për therje të menjëhershme pas importit*

Μέρος II: Πιστοποίηση/Part II : Certification / Pjesa II : Çertifikata	II. Πληροφορίες σχετικά με την υγεία/ Health information /Informacion shendetesor	II.a. Αριθμός αναφοράς πιστοποιητικού/ Certificate reference number Çertifikate me numer reference	II.b.
	<p>II.1. Βεβαίωση Δημόσιας Υγείας/ Public Health attestation Vertetim per shendetin publik</p> <p>Εγώ ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος, δια του παρόντος βεβαιώ, ότι τα ζώα που αναφέρονται στο παρόν πιστοποιητικό: I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described in this certificate: Une i nenshkuari Veterineri Zyrtar, çertifikoj qe kafshet e pershkuara ne kete çertifikate:</p> <p>1.1. II.1.Προέρχονται από εκμεταλλεύσεις απαλλαγμένες από κάθε επίσημη απαγόρευση για υγειονομικούς λόγους, κατά τις 42 προηγούμενες ημέρες για την περίπτωση της βρουκέλλωσης, κατά τις 30 προηγούμενες ημέρες για την περίπτωση του άνθρακα και κατά τους προηγούμενους 6 μήνες για την περίπτωση της λύσσας και δεν ήλθαν σε επαφή με ζώα εκμεταλλεύσεων που δεν πληρούν αυτούς τους όρους/come from holdings which have been free from any official prohibition on health grounds, for the past 42 days in the case of brucellosis, for the last 30 days in the case of anthrax and for the last six months in the case of rabies, and, have not been in contact with animals from holdings which did not satisfy these conditions;/Vijne nga ferma qe ka qene jashte çdo bllokimi zyrtar per motive shendetesore ne 42 ditet e fundit per brucelozen, ne 30 ditet e fundit per plasjen dhe 6 muajt e fundit per terbimin, dhe, nuk kane qene ne kontakt me kafshe te fermave te tjera qe nuk kane po te njejtat kushte</p> <p>II.1.2. δεν έχουν λάβει/ have not received: Nuk kane marre: – στιλβένια ή ουσίες θυρεοστατική δράση,/any stilbene or thyrostatic substances, Ndonje stilbene apo substanca tireostatike,</p> <p>-οιστρογόνα, ανδρογόνα, γεσταγόνα ή β-αγωνιστές για λόγους άλλους από θεραπευτικούς ή ζωοτεχνικού χειρισμού (όπως ορίζονται στην οδηγία του Συμβουλίου 96/22/EK)/oestrogenic, androgenic, gestagenic or β- agonist substances for purposes other than therapeutic or zoo-technic treatment (as defined in Council Directive 96/22/EC);/Estrogjene, androgjene, gestagjene ose substanca β-agoniste per qellime te ndryshme nga ato terapeutike apo trajtime zooteknike (percaktuar ne Direktiven e Keshillit 96/22/EC)</p> <p>II.2. Βεβαίωση Υγείας των Ζώων/ Animal Health attestation Vertetim per shendetin e kafsheve:</p> <p>Εγώ ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος, δια του παρόντος βεβαιώ, ότι τα ζώα που αναφέρονται ανωτέρω, πληρούν τις παρακάτω απαιτήσεις/ I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above meet the following requirements: Une i nenshkuari Veterineri Zyrtar, çertifikoj qe kafshet e pershkuara plotesojne kerkesat e meposhtme:</p> <p>II.2.1. προέρχονται από περιοχή με κωδικό: (3) η οποία, κατά την ημέρα έκδοσης του παρόντος πιστοποιητικού /they come from the territory with code: (3) which, at the date of issuing this certificate/ vijne nga terriore me kodin :(3) qe, ne daten e leshimit te kesaj çertifikate:</p> <p>a) ⁽¹⁾ είτε/either [(a) από 24 μήνου είναι απαλλαγμένη αφθώδους πυρετού, επί 12 μήνες απαλλαγμένη πανώλης των βοοειδών, καταρροϊκού πυρετού του προβάτου ,πυρετό της κοιλάδας του Rift, πανώλης των μικρών θηλαστικών, ευλογιά αιγών και προβάτων, λοιμώδη πλευροπνευμονία των αιγών και επιζωοτική αιμορραγική νόσο και εδώ και 6 μήνες από φουσαλιδώδη στοματίτιδα και /has been free for 24 months from foot-and-mouth disease, for 12 months from rinderpest, bluetongue, Rift valley fever, peste des petits ruminants, sheep pox and goat pox, contagious caprine pleuropneumonia, and epizootic haemorrhagic disease and for 6 months from vesicular stomatitis, and] ose ka qene e lire per 24 muaj nga afta epizotike,per 12 muaj nga lia e gjedhit, gjuha blu, ethja lugines Rift, pesta e ruminanteve te vegjel, lija e dheneve dhe dhive, pleuropneumonia infektive e dhive dhe semundja hemorragjike epizotike, dhe per 6 muaj nga stomatiti vezikular, dhe]</p> <p>⁽¹⁾ ή/or [(a)(i) είναι απαλλαγμένη για 12 μήνες από πανώλη των βοοειδών, καταρροϊκό πυρετό του προβάτου, πυρετό της κοιλάδας του Rift, πανώλης των μικρών θηλαστικών, ευλογιά αιγών και προβάτων, λοιμώδη πλευροπνευμονία των αιγών και επιζωοτική αιμορραγική νόσο και εδώ και 6 μήνες από φουσαλιδώδη στοματίτιδα και /has been free for 12 months from rinderpest, bluetongue, Rift valley fever, peste des petits ruminants, sheep pox and goat pox, contagious caprine pleuropneumonia, and epizootic haemorrhagic disease, and for 6 months from vesicular stomatitis, and] ose ka qene e lire per 12 muaj nga murtaja e gjedhit, gjuha blu, ethja lugines Rift, pesta e ruminanteve te vegjel, lija e dheneve dhe dhive, pleuropneumonia infektive e dhive dhe semundja hemorragjike epizotike, dhe per 6 muaj nga stomatiti vezikular, dhe]</p> <p>(ii) θεωρείται απαλλαγμένη αφθώδους πυρετού από (ημερομηνία), χωρίς να έχουν υπάρξει μεταγενέστερα κρούσματα/εστίες, και η εξαγωγή των ζώων αυτών επιτρέπεται σύμφωνα με την Απόφαση της Επιτροπής /.. /EC , της (ημερομηνία), και /has been considered free from foot-and-mouth disease since (dd/mm/yyyy), without having had cases/outbreaks after that date, and authorised to export these animals by Commission Regulation (EU) No/, of..... (dd/mm/yyyy), and]/eshte konsideruar e lire nga semundja e aftes epizotike qe nga (dd/mm/vvvv), dhe nuk ka pasur raste/vatra pas kesaj date, dhe eshte autorizuar per eksportin e ketyre kafsheve nga Rregullorja e Komisionit (EU) Nr/....., dt..... (dd/mm/vvvv),dhe</p> <p>(b) όπου κατά τους 12 τελευταίους μήνες, δεν πραγματοποιήθηκε εμβολιασμός κατά των ασθενειών αυτών και οι εισαγωγές κατοικίδιων δίχηλων που είναι εμβολιασμένα κατά των ασθενειών αυτών, απαγορεύονται /where during the last 12 months, no vaccination against these diseases has been carried out and imports of domestic cloven-hoofed animals vaccinated against these diseases are not permitted./ku gjate 12 muajve te fundit, nuk jane kryer vaksinime kunder ketyre semundjeve dhe importi i kafsheve dythundrake te vaksinuar kunder ketyre semundjeve nuk eshte lejuar.]</p> <p>II.2.2 έχουν παραμείνει στο έδαφος που περιγράφεται στο σημείο II.2.1. από τη γέννησή τους, ή τουλάχιστον τους τελευταίους έξι μήνες πριν από την αποστολή στην Αλβανία και χωρίς επαφή με εισαγόμενα δίχηλα ζώα κατά τις τελευταίες 30 ημέρες/they have remained in the territory described under point II.2.1. since birth, or for at least the last six months before dispatch to Albania and without contact with imported</p>		

Modeli OVI-Y Υγειονομικό πιστοποιητικό για την εισαγωγή στη Δημοκρατία της Αλβανίας αιγοπροβάτων για άμεση σφαγή μετά την εισαγωγή/ *Certifikata shëndetësore për importin në Republikën e Shqipërisë të kafshëve të llojit dhen dhe dhi për therje të menjëhershme pas importit*

cloven-hoofed animals for the last 30 days;/ ato kane qendruar ne territorin e pershkruar sipas pikes II.2.1. qe nga lindja, ose te pakten per 6 muajt e fundit perpara dergimit drejt Shqiperise dhe pa pasur kontakt me dy-thundrake te importuar te tjere per 30 ditet e fundit

II.2.3. έχουν παραμείνει στην/στις εκτροφή/ές που περιγράφονται στο σημείο I.1 1 από τη γέννησή τους, ή τουλάχιστον για 40 ημέρες πριν την αποστολή /they have remained since birth or at least 40 days before dispatch in the holding(s) of origin described under box reference I.11:
ato kane qendruar qe nga lindja ose te pakten per 40 ditet e fundit perpara dergimit ne fermat e origjines pershkruar ne kutine e referimit I.11:

- (a) στην οποία και γύρω από την οποία σε ακτίνα 150 km δεν έχει υπάρξει περιστατικό/ εστία καταρροϊκού πυρετού του προβάτου και επιζωοτικής αιμορραγικής νόσου κατά τις προηγούμενες 60 μέρες και / in and around which, in an area with a 150 km radius, there has been no case/outbreak of bluetongue and epizootic haemorrhagic disease during the previous 60 days, and/brenda dhe rreth saj, ne nje zone me rreze 150 km. nuk ka patur asnje rast / vater te gjuhes blu dhe te hemorragjise infektive epizotike gjate 60 diteve te fundit, dhe
- (b) στην οποία και γύρω από την οποία σε ακτίνα 10 km δεν έχει υπάρξει περιστατικό/ εστία άλλης ασθένειας που αναφέρεται στο II.2.1. κατά τη διάρκεια των προηγούμενων 40 ημερών /in and around which, in an area with a 10 km radius, there has been no case/outbreak of the other diseases mentioned under point II.2.1. during the previous 40 days;/brenda dhe rreth saj, ne nje zone me rreze 10 km. nuk ka patur asnje rast / vater te semundjeve te tjera permendur sipas pikes II.2.1, gjate 40 diteve te fundit

II.2.4. δεν είναι ζώα που πρέπει να θανατωθούν στα πλαίσια ενός εθνικού προγράμματος εξάλειψης των ασθενειών, ούτε έχουν εμβολιαστεί για τις ασθένειες που αναφέρονται στο σημείο II.2.1/ they are not animals to be killed under a national programme for the eradication of diseases, nor have they been vaccinated against the diseases mentioned under point II.2.1;/ ato nuk jane kafshe te eliminuara sipas nje programi nacional te crenjosjen e nje semundjeje, dhe nuk jane vaksinuar per semundje permendur sipas pikes II.2.1;

II.2.5. αποστέλλονται/ απεστάλησαν (2) από την εκμετάλλευση προέλευσής τους χωρίς να περάσουν από καμία άλλη αγορά/ they are / were (2) dispatched from their holding(s) of origin, without passing through any market,
ato jane/kane qene (2) derguar nga ferma e origjines , pa kaluar nepermjet nje tregu,

(2) είτε/either κατευθείαν στην Αλβανία/directly to Albania]
ose direkt per ne Shqiperi]

(2)ή/ or [σε επίσημο εγκεκριμένο κέντρο συγκέντρωσης που περιγράφεται στο I.13 που βρίσκεται εντός της περιοχής που περιγράφεται στο 2.1.και μέχρι την αποστολή τους στην Αλβανία /to the officially authorized assembly centre described under point I.13 situated within the territory described under point 2.1.]
ose [ne qendra grumbullimi te autorizuara zyrtarisht sic pershkruhet ne Piken I.13 me vendndodhje territori te pershkruar sipas Pikes 2.1,]

και, μέχρι να αποσταλούν στην Αλβανία /and, until dispatched to Albania:
dhe, deri ne dergimin drejt Shqiperise :

- (a) δεν ήρθαν σε επαφή με άλλα δίχηλα που δεν πληρούν τουλάχιστον τις ίδιες υγειονομικές απαιτήσεις που περιγράφονται στο συγκεκριμένο πιστοποιητικό, και /they did not come in contact with other cloven-hoofed animals not complying with at least the same health requirements as described in this certificate, and/
ato nuk kane qene ne kontakt me dythundrak te tjere me gjendje sanitare te ndryshme nga ç`eshte pershkruar ne kete certifikate, dhe
- (b) δεν βρίσκονταν σε περιοχή στην οποία ή γύρω από αυτή, σε ακτίνα 10 km, κατά τη διάρκεια των τελευταίων 30 ημερών υπήρξε κάποιο περιστατικό/ εστία ασθενειών που αναφέρονται στο II.2.1/they were not at any place where, or around which, within a 10 km radius, during the previous 30 days there has been a case/outbreak of any of the diseases mentioned under point II.2.1;
ato nuk kane qene ne ndonje vend ne te cilin, ose perreth tij ne nje rreze 10 km, gjate 30 diteve te fundit nuk ka patur vater te ndonje prej semundjeve sipas Pikes II.2.1;

II.2.6. αναφορικά με τη τρομόδη νόσο των προβάτων /in respect of scrapie:
persa i perket skrapies

(2)(2) [εάν προορίζονται για κράτος μέλος στο οποίο, για το σύνολο ή μέρος της επικράτειάς της, από τις διατάξεις που προβλέπονται στο σημείο (β) ή (γ) του κεφαλαίου Α (Ι) του παραρτήματος VIII του κανονισμού (ΕΚ) Νο999/2001 , τα ζώα πληρούν τις εγγυήσεις που προβλέπονται από τα προγράμματα που αναφέρονται στα εν λόγω σημεία και τα ζώα πληρούν τις εγγυήσεις που ζητούνται από τη χώρα προορισμού όσον αφορά την τρομόδη νόσο των προβάτων, και/if they are destined for a Member State which benefits, for all or part of its territory, from the provisions laid down in point (b) or (c) of Chapter A(I) of Annex VIII to Regulation (EC) No999/2001, the animals comply with the guarantees provided for in the programmes referred to in those points and the animals comply with the guarantees requested by the Country of destination regarding scrapie, and]
[nese jane destinuar per nje nga shtetet anetare qe perfiton, per tere vendin apo ne nje pjese territori te saj, te dispozitave sipas Pikes (b) apo (c) te Kapitullit A(I) te Aneksit VIII te Regullores (EC) No 999/2001 duke respektuar garancite e parashikuara ne programin referuar ne ate pike, dhe duke respektuar garancite e kerkuara nga ana e Shtetit te destinuar, persa i perket skrapies, dhe]

(2) είτε/either [είτε γεννήθηκαν και μεγάλωσαν σε εκμεταλλεύσεις στις οποίες δεν έχει διαγνωστεί ποτέ περιστατικό τρομόδους νόσου/ were born in and continuously reared on holdings in which a case of scrapie has never been diagnosed;]
ose lindur dhe mbajtur vazhdimisht ne ferme ne te cilen nuk jane diagnostikuar asnjehere raste te skrapies;]

(2) ή/or είναι πρόβατα του γονότυπου ARR/ARR πρωτεΐνης πρίον όπως καθορίζεται στο παράρτημα Ι της Απόφασης της Επιτροπής 2002/1003/ΕΚ, προερχόμενα από εκμετάλλευση στην οποία κανένα περιστατικό τρομόδους νόσου δεν έχει αναφερθεί τους τελευταίους 6 μήνες /they are domestic ovine animals of the ARR/ARR prion protein genotype' as defined in Annex I to Commission Decision 2002/1003/EC, coming from a holding where no case of scrapie has been reported in the last 6 months;]
Ato jane kafshe shtepiake dhen te genotipit ARR/ARR prion protein, sic eshte percaktuar ne Aneksin I te Vendimit te Keshillit 2002/1003/EC, vijne nga nje ferme qe nuk eshte raportuar asnje rast me skrapie ne 6 muajt e fundit;]

II.2.7. τα οχήματα μεταφοράς ή τα εμπορευματοκιβώτια στα οποία φορτώθηκαν τα ζώα, καθαρίστηκαν και απολυμάνθηκαν πριν τη φόρτωση με ένα επίσημο εγκεκριμένο απολυμαντικό /any transport vehicles or containers in which they were loaded were cleaned and disinfected before loading with an officially authorized disinfectant;/te gjithë automjetet e ngarkesës apo konteneret ne te cilin jane ngarkuar kafshet jane pastuar dhe dezinfektuar perpara ngarkimit me nje dezinfektant te autorizuar zyrtarisht;

II.2.9. εξετάστηκαν από επίσημο κτηνίατρο εντός 24 ωρών πριν από τη φόρτωση και δεν έδειξαν κανένα κλινικό σύμπτωμα νόσου /they were

Modeli OVI-Y Υγειονομικό πιστοποιητικό για την εισαγωγή στη Δημοκρατία της Αλβανίας αιγοπροβάτων για άμεση σφαγή μετά την εισαγωγή/ *Certifikata shëndetësore për importin në Republikën e Shqipërisë të kafshëve të llojit dhen dhe dhi për therje të menjëhershme pas importit*

examined by an official veterinarian within 24 hours of loading and showed no clinical sign of disease;/ato janë egzaminuar nga një veteriner zyrtar në 24 orët e ngarkimit dhe nuk kanë shfaqur asnjë shenjë klinike të sëmundjeve;

II.2.10. φορτώθηκαν για αποστολή στην Αλβανία στις(ημερομηνία) (4) με το μέσο μεταφοράς που αναφέρεται στο I.15 το οποίο καθαρίστηκε και απολυμάνθηκε πριν τη φόρτωση με ένα επίσημο εγκεκριμένο απολυμαντικό και είναι κατασκευασμένο κατά τέτοιο τρόπο ώστε να διασφαλίζεται ότι περιττώματα, τα ούρα, τα απορρίμματα ή ζωοτροφή να μην μπορεί να εκρέει ή να πέσει από το όχημα ή το εμπορευματοκιβώτιο κατά τη μεταφορά /they have been loaded for dispatch to Albania on (dd/mm/yyyy)⁽⁴⁾ in the means of transport described under box reference I.15 above that were cleaned and disinfected before loading with an officially authorised disinfectant and so constructed that faeces, urine, litter or fodder could not flow or fall out of the vehicle or container during transportation.

ato janë ngarkuar për dërgim drejt Shqipërisë në (dd/mm/vvvv)⁽⁴⁾ dhe mjetet e transportit të përkruara në kutinë e referencës I.15 që janë pastruar dhe dezinfektuar përpara ngarkimit me një dezinfektant të autorizuar zyrtarisht dhe janë të ndërtuar në mënyrë të tillë që fecet, urina, mbeturinat ose ushqimet të mos mund të bien nga mjete apo kontaineri gjatë transportit .

II.3. Βεβαίωση μεταφοράς ζώων /Animal transport attestation/Vertetimi i transportit të kafshëve

Εγώ ο υπογεγραμμένος κτηνίατρος, δια του παρόντος βεβαιώ, ότι τα ζώα που περιγράφονται παραπάνω, υπέστησαν χειρισμούς πριν και κατά τη διάρκεια της φόρτωσης σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της οδηγίας του Κανονισμού (ΕΕ) 1/2005, ιδίως όσον αφορά την παροχή νερού και τροφής και ότι είναι κατάλληλα για τη σκοπούμενη μεταφορά. /I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above have been treated before and at the time of loading in accordance with the relevant provisions of Regulation (EC) No 1/2005, in particular as regards watering and feeding, and they are fit for the intended transport./Une i nënshkruari Veterineri Zyrtar, çertifikoj që kafshet e përkruara në këtë çertifikatë janë trajtuar para dhe gjatë ngarkimit konform dispozitave në fuqi të Rregullores (KE) Nr. 1/2005, dhe në veçanti përsa i përket dhënies së ujit dhe të ushqyerit ato janë të afta për këtë lloj transporti

Σημειώσεις/Notes/Shenime

Το παρόν πιστοποιητικό προορίζεται για ζωντανά κατοικίδια προβατοειδή (*Ovis aries*) και κατοικίδια αιγοειδή (*Capra hircus*) που προορίζονται για άμεση σφαγή μετά την εισαγωγή./This certificate is meant for live domestic ovine animals (*Ovis aries*) and domestic caprine animals (*Capra hircus*) intended for immediate slaughter after importation./Kjo çertifikatë do të përdoret për kafshet e gjalla dhen (*Ovis aries*) dhe dhi (*Capra hircus*) të destinuara për therje të menjëhershme pas importimit

Μετά την εισαγωγή τα ζώα θα πρέπει να μεταφέρονται χωρίς καθυστέρηση στο σφαγείο προορισμού όπου θα σφαχτούν εντός 5 εργάσιμων ημερών. /After importation the animals must be conveyed without delay to the slaughterhouse of destination to be slaughtered within five working days. Pas importimit të kafshëve duhet të transportohen pa vonese në thertoret e destinacionit ku ato të theren brenda pesë ditëve-punë.

Μέρος I/Part I:

Pjesa I:

- **Σημείο αναφοράς 1.8/Box reference 1.8:** παρέχετε τον κωδικό της περιοχής, όπως αναφέρεται στο μέρος I του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 206/2010 /provide the code of territory as appearing in Part I of Annex I of Regulation (EU) No 206/2010./
Te vihet kodi i të territorit siç përcaktohet në Pjesën I të Aneksit I të Rregullores (KE) Nr. 206/2010.
- **Σημείο αναφοράς 1.13/Box reference 1.13:** το κέντρο συγκέντρωσης, εάν υπάρχουν, πρέπει να πληρούν τις προϋποθέσεις για την έγκριση, όπως προβλέπεται στο μέρος 5 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 206/2010/the assembly centre, if any, must fulfil the conditions for it approval, as laid down in Part 5 of Annex I of Regulation (EU) No 206/2010
qendra e grumbullimit, nëse ka, duhet të plotësojnë kushtet për miratim, siç përcaktohet në Pjesën 5 të Aneksit I të Rregullores (BE) Nr 206/2010
- **Σημείο αναφοράς 1.15/ Box reference 1.15:** Αριθμός κυκλοφορίας (σιδηροδρομικά βαγόνια ή εμπορευματοκιβώτια και φορτηγά), αριθμός πτήσης (αεροσκάφος) ή όνομα (πλοίο) που πρέπει να παρέχονται. Σε περίπτωση εκφόρτωσης και επαναφόρτωσης, ο αποστολέας πρέπει να ενημερώνει το συνοριακό σταθμό ελέγχου εισόδου στην Αλβανία/ registration number (railway wagons or container and lorries), flight numbers (aircraft) or name (ship) is to be provided. In the case of unloading and reloading, the consignor must inform the BIP of entry into the Albania
Numri i regjistrimit (vagone hekurudhor ose kontener dhe kamion), numri i fluturimit (avion) ose emri (anije). Në rast të shkarkimit dhe ringarkimit, importuesi duhet të lajmërojë PKK hyrës në Shqipëri
- **Σημείο αναφοράς I.23/Box reference I.23:** για εμπορευματοκιβώτια ή άλλα κιβώτια, ο αριθμός του εμπορευματοκιβωτίου και ο αριθμός σφραγίδας του (εάν υπάρχει) θα πρέπει να συμπεριληφθούν /for containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) should be included.
për konteinere ose kuti, numri i kontenierëve dhe numri vulave (nese aplikohet) duhet të përfshihet.
- **Σημείο αναφοράς I.28/Box reference I.28:** Σύστημα αναγνώρισης: Το ζώο πρέπει να φέρει/ Identification system: The animal must bear
Sistemi Identifikimit: Kafshet duhet të kenë
 - Έναν ατομικό αριθμό ο οποίος να επιτρέπει τον εντοπισμό της εκτροφής προέλευσης. Διευκρινίστε το σύστημα ταυτοποίησης (π.χ. ενώτιο, τατουάζ, σήμανση δια πυρός, chip, πομποδέκτης) και το ανατομικό σημείο εφαρμογής, /an individual number which permits tracing of their premises of origin. Specify the identification system (such as tag, tattoos, brand, chip, transponder) and the anatomic place used in the animal
një numer identifikimi personal, që lejon të gjurmohet vend-origjina e tyre. Specifikë sistemin e identifikimit (te tillë si etikete, tatuazh, markim, çip, transponder) dhe vendi anatomik i përdorur të kafshet
 - ένα ενώτιο που περιλαμβάνει τον κωδικό ISO της χώρας εξαγωγής. Ο ατομικός αριθμός πρέπει να επιτρέπει τον εντοπισμό των χώρων καταγωγής τους/an ear tag that includes the ISO code of the exporting country. The individual number must permit tracing of their premises of origin./ Një etikete në vesh që përfshin kodin ISO të vendit eksportues. Numri i individit duhet të lejojë gjëzjen e lokaleve të tyre të origjinës.
- **Σημείο αναφοράς I.28/Box reference I.28:** Είδη, Επιλέξτε μεταξύ "Ovis aries" και "Capra hircus" ανάλογα με την περίπτωση/ Species, Select amongst "Ovis aries" and "Capra hircus" as appropriate.
Speciet, Zgjidh ndërmjet "Ovis aries" dhe "Capra hircus" sipas përkatësisë.

Modeli OVI-Y Υγειονομικό πιστοποιητικό για την εισαγωγή στη Δημοκρατία της Αλβανίας αιγοπροβάτων για άμεση σφαγή μετά την εισαγωγή/ *Certifikata shëndetësore për importin në Republikën e Shqipërisë të kafshëve të llojit dhen dhe dhi për therje të menjëhershme pas importit*

- Σημείο αναφοράς I.28/Box reference I.28: **Ηλικία: Ημερομηνία γέννησης (ηη / μμ / εε)/Age: Date of birth (dd/mm/yy)**
Mosha: Data e lindjes (date/muaj/vit)
- Σημείο αναφοράς I.28/Box reference I.28: **Φύλο (M = άρρεν, F = θήλυ, C = ευνουχισμένο)/Sex: (M = male, F = female, C = castrated)**
Seksi: (M= mashkull, F= femer, C= kastruar).

Μέρος II/Part II:

Pjesa II:

- (¹) κωδικός περιοχής, όπως φαίνεται στο μέρος 1 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 206/2010/code of territory as appears in Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 206/2010.
kodi i territorit siç paraqitet ne Pjesen 1 te Aneksin 1 te Rregullores (KE) Nr. 206/2010.
- (²) Διαγράφεται η περιττή ένδειξη/Keep as appropriate.
Mbajini si duhet
- (³) Εγγυήσεις σε σχέση με ένα πρόγραμμα ελέγχου της τρομόδους νόσου, όπως ζητήθηκε από την χώρα προορισμού, κατ'εφαρμογή του άρθρου 15 και του παραρτήματος IX, κεφάλαιο Ε του κανονισμού του Συμβουλίου αριθ. 999/2001/Guarantees in relation to a programme of control of scrapie, as requested by the Country of destination, in application of Article 15 and Annex IX, Chapter E of Council Regulation No 999/2001.
Garancite ne lidhje me programin e kontrollit te skrapies, siç kerkohet nga Shteti i destinacionit, ne zbatim te nenit 15 dhe Aneksi 9, Kapitulli E I Rregullores se Keshillit No 999/2001
- (⁴) Ημερομηνία φόρτωσης. Οι εισαγωγές των εν λόγω ζώων δεν πρέπει να επιτρέπεται, όταν τα ζώα φορτώθηκαν είτε πριν από την ημερομηνία της έγκρισης για εξαγωγή προς την Αλβανία από την περιοχή που αναφέρεται στο Πλαίσιο I.7 και I.8, ή κατά τη διάρκεια μιας περιόδου όπου περιοριστικά μέτρα έχουν ληφθεί από την Αλβανία κατά τις εισαγωγές των εν λόγω ζώων από αυτό το έδαφος/Date of loading. Imports of these animals shall not be allowed when the animals were loaded either prior to the date of authorization for exportation to the Albania of the territory refered in Box I.7 and I.8., or during a period where restrictive measures have been adopted by the Albania against imports of these animals from this territory.
Data e ngarkimit. Importimi i ketyre kafsheve nuk lejohet kur kafshet ngarkohen ose para dates se autorizimit per eksportim te Shqiperise per territoret e referuar ne Kutine I.7 dhe Kutine I.8, ose gjate nje periudhe kur masat kufizuese jane pershtatur nga Shqiperia kunder importit te ketyre kafsheve nga ky territor.

Επίσημος κτηνίατρος /Official veterinarian

Veterineri zyrtar

Όνομα (Κεφαλαία)/ Name (in Capital letters):

Emri (me germa kapitale)

Ημερομηνία/Date:

Data

Σφραγίδα/ Stamp

Vula

Ειδικότητα και τίτλος/ Qualification and title:

Kualifikimi dhe titulli

Υπογραφή/ Signature:

Firma :